

ISTRUZIONI HYBAG® PISTOLA A SCHIUMA



DESCRIZIONE

HyBag® e la Pistola a Schiuma HyBag® sono stati appositamente sviluppati per rendere il processo di pulizia e disinfezione degli alloggi per animali facile e sicuro per le aziende di allevamento professionale.

La Pistola a Schiuma HyBag® è realizzata in acciaio inossidabile ed è facile da pulire. La Pistola a Schiuma HyBag® è progettata per essere collegata a un'idropulitrice. La pressione massima consentita è di 250 bar. Utilizzare acqua pulita con una temperatura massima di 30°C.

Peso: 0,7 kg

Dimensioni: 25x10x10 cm

SICUREZZA GENERALE

- Utilizzare HyBag® e Pistola a Schiuma HyBag® solo come indicato in queste istruzioni per l'uso.
- Conservare queste istruzioni per l'uso per future consultazioni.
- Prima dell'uso, leggere le schede di sicurezza dei prodotti di pulizia e disinfezione utilizzati con Pistola a Schiuma HyBag®.
- Indossare indumenti protettivi e utilizzare l'equipaggiamento di protezione personale adeguato:
 - Tuta speciale per spruzzatura
 - Guanti da lavoro resistenti agli acidi
 - Maschera facciale parziale
 - Quando si utilizza MS MegaDes Novo (disinfettante), utilizzare anche una maschera facciale parziale e filtri per gas
- Non dirigere mai la schiuma verso persone o animali.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- NON utilizzare Pistola a Schiuma HyBag® se incompleta. ASSICURARSI SEMPRE che tutte le parti siano presenti.

COMPONENTI PRINCIPALI

Testa della pistola:

Arancione: MegaDes Novo

Blu: TopFoam Power, T&T, TopFoam Animal

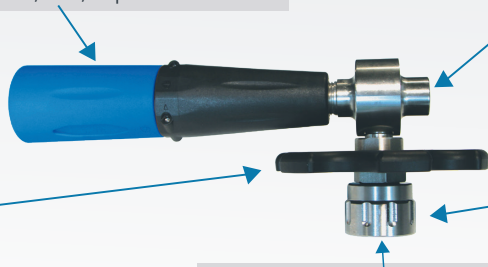
Ingresso/connezione dell'acqua. (Il venturi si trova in questo ingresso)

Tubo nero per collegare HyBag®

Connezione per HyBag®

Elemento di aspirazione per il prodotto.

Questo elemento consente l'aspirazione del prodotto da HyBag® (il restrittore è situato in questo canale)



UTILIZZO QUOTIDIANO

Avvio:

1. Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI): maschera facciale, guanti da lavoro resistenti agli acidi, tute da spruzzo. In caso di utilizzo di Megades, utilizzare anche una maschera facciale parziale e filtri per gas..
2. Prendere la Lancia Schiuma HyBag® appropriata.
 - Una Lancia Schiuma HyBag® arancione per il disinfettante: Megades
 - Una Lancia Schiuma HyBag® blu per TopFoam Power, T&T e TopFoam Animal.
3. Assicurarsi che la Lancia Schiuma HyBag® sia scollegata dall'idropulitrice e verificare che sia pulita. Se necessario, pulire la Lancia Schiuma HyBag® con acqua calda e sapone.
4. Assicurarsi che la Lancia Schiuma HyBag® sia completa. Verificare la presenza del venturi e del restrittore (maggiore dettaglio sarà fornito in seguito nel manuale).



NON utilizzare mai la Lancia Schiuma HyBag® se non si è certi che sia completa. Verificare la presenza del venturi e del restrittore.

5. Collegare la Lancia Schiuma HyBag® (senza HyBag®) alla fornitura d'acqua/macchina ad alta pressione.



Nota Bene! Non puntare mai la Lancia Schiuma verso persone durante l'uso e mantenere sempre la testa della schiuma ad almeno 50 cm di distanza dagli oggetti. NON chiudere mai la testa della schiuma, deve avere un flusso libero verso l'ambiente.

6. Accendere l'alimentazione ad alta pressione e azionare la pistola ad alta pressione affinché l'acqua esca dalla testa della schiuma.
 - Verificare che l'acqua NON esca dall'ingresso. In tal caso, controllare nuovamente la Lancia Schiuma HyBag® per la presenza del venturi e del restrittore. Non utilizzare la Lancia Schiuma HyBag® finché il problema non è risolto!

-Testare se dalla testa della schiuma esce un getto pieno e uniforme (vedi immagine). Se ciò non accade, pulire la testa della schiuma (ulteriori informazioni nel manuale).



7. Scollegare la Lancia Schiuma HyBag® dall'alimentazione ad alta pressione.
8. Assicurarsi che la Lancia Schiuma HyBag® sia pronta per il collegamento di HyBag®. Per fare ciò, ruotare la ruota nera nella direzione della freccia rossa. Farlo manualmente. Sentirete una resistenza quando si raggiunge la fine e la Lancia Schiuma HyBag® sarà in posizione per sparare HyBag®.



**TENERE SEMPRE HyBag® dalla parte superiore, rigida (freccia rossa).
NON comprimere mai il sacchetto.**



9. Svita il tappo di HyBag®. Controlla se il sigillo di sicurezza è chiuso. Se il sigillo è già stato aperto, sostituisci immediatamente il tappo e riponi HyBag®. Non utilizzare questo HyBag® perché l'origine e il contenuto potrebbero essere deteriorati e la sicurezza non è garantita in assenza del sigillo.



10. Inserire HyBag® nella parte di connessione della Lancia Schiuma HyBag®.



11. Ruota il tubo nero nella direzione opposta rispetto a quanto indicato nel punto 6. Assicurati che HyBag® rimanga in posizione verticale (apertura di HyBag® verso l'alto). NON girare, scuotere o inclinare HyBag® o la Lancia Schiuma. Quando si ruota il tubo, il sigillo si rompe automaticamente e si crea una corretta connessione tra la Lancia Schiuma e HyBag®. Il serraggio manuale è sufficiente. Non utilizzare alcun attrezzo!



12. Collega la Lancia Schiuma HyBag® alla fonte ad alta pressione. Assicurati che HyBag® rimanga sempre in posizione verticale (con l'apertura di HyBag® verso l'alto). La Lancia Schiuma e HyBag® sono pronte all'uso. Non puntare mai la Lancia Schiuma direttamente verso le persone e mantieni sempre la Lancia Schiuma ad almeno 50 cm di distanza dagli oggetti. NON chiudere mai la Lancia Schiuma, deve avere un flusso libero verso l'ambiente.
13. Accendere la fornitura d'acqua/ad alta pressione e azionare la pistola ad alta pressione. Acqua e prodotto usciranno dalla Lancia Schiuma. Assicurati che la superficie da trattare sia adatta al prodotto applicato. Seguire le linee guida del prodotto di HyBag® per un funzionamento efficace.
14. Dopo l'uso, scollegare sempre HyBag® dalla Lancia Schiuma e rimettere il tappo su HyBag® per chiuderlo. Sciacquare la Lancia Schiuma HyBag® con acqua per rimuovere eventuali residui di prodotto dalla lancia prima di riporla.

Precauzioni:

Assicurarsi che HyBag® sia sempre completamente vuoto. Non scollegare mai un HyBag® se non è vuoto.



Non conservare mai una Lancia Schiuma collegata a un HyBag®. Dopo aver scollegato HyBag® vuoto, sciacquare bene la Lancia Schiuma e risciacquarla per circa 10 secondi. Farlo accendendo l'idropulitrice e premendo la pistola.

Conservare sempre sia HyBag® che la Lancia Schiuma HyBag® in un luogo di stoccaggio asciutto e privo di gelo, non accessibile a bambini e persone non autorizzate.

Smaltire HyBag® vuoto in conformità con le normative applicabili nel paese in questione.

VENTURI E RESTRITTORE

NON utilizzare mai una Lancia Schiuma HyBag® se non si è sicuri che sia completa. Prima dell'uso, controllare la presenza, tra le altre cose, del venturi e del restrittore.



Image restrictor

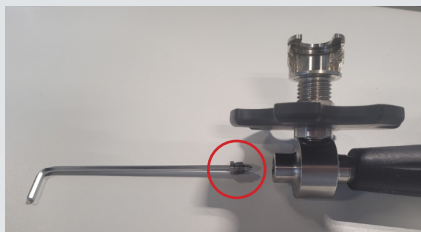


Image venturi

Il tipo di restrittore determina la quantità di prodotto aspirata dalla HyBag® per minuto. Il tipo di venturi determina la quantità di acqua che passa per minuto attraverso il getto ad alta pressione. Questi due elementi insieme determinano la dose.

Supponendo che vengano lasciati passare 15 litri di acqua al minuto e che 150 ml di prodotto vengano aspirati al minuto tramite HyBag®, allora il dosaggio è dell'1%.

Maggiore è il numero sul restrittore, maggiore è l'aspirazione. Maggiore è il numero sul venturi, maggiore è la quantità di acqua lasciata passare.

La Lancia Schiuma HyBag® blu (MS TopFoam, T&T) è fornita di serie con un restrittore 0.7 e un venturi 1.7.

La Lancia Schiuma HyBag® arancione (MS MegaDes) è dotata di un restrittore 0.6 e un venturi 1.7.

La tabella sottostante può essere utilizzata come linea guida per la configurazione. Per T&T è richiesta la variante 1.0 o 1.2.

Max. Flusso HP Detergente (modello)	Min. Pressione 125 bar	150 bar	175 bar	Pressione di riferimento 200 bar	225 bar	Pressione Max 250 bar	Dimensione del venturi / ugello	Dimensione del restrittore MS Top-Foam (blu)	Dimensione del restrittore MS Mega-Des Novo (arancione)
<14 L/min	8 L/min	9 L/min	10 L/min	11 L/min	12 L/min	13 L/min	1.3	0.5	0.5
<20 L/min	12 L/min	13 L/min	14 L/min	15 L/min	16 L/min	17 L/min	1.5	0.6	0.5
<25 L/min	15 L/min	16 L/min	17 L/min	18,5 L/min	19 L/min	22 L/min	1.7	0.7	0.6

SOSTITUZIONE O PULIZIA DEL RESTRITTORE O DEL VENTURI.

1. Indossare dispositivi di protezione individuale: visiera, guanti da lavoro resistenti agli acidi e tuta protettiva. Nel caso di MS MegaDes, usare anche una maschera a metà facciale e filtri per gas.
2. Assicurarsi che la Lancia Schiuma HyBag® sia scollegata dalla fornitura d'acqua/ad alta pressione e che non sia collegato alcun HyBag®.
3. Rimuovere eventuali residui di liquido dalla Lancia Schiuma HyBag® risciacquandola accuratamente con acqua tiepida e sapone.
4. Il restrittore si trova all'interno del condotto di aspirazione. All'interno dell'ingresso dell'acqua si trova il venturi. Entrambi possono essere rimossi con una chiave a brugola. Vedere anche il video istruttivo.
5. Pulire il restrittore o il venturi dallo sporco o scegliere un tipo diverso. Sul restrittore è presente un numero che corrisponde all'apertura di passaggio.
6. Assicurarsi sempre che un restrittore e un venturi siano presenti nella Lancia Schiuma HyBag®.
7. Seguire le istruzioni per l'uso quotidiano.

INSTALLAZIONE ACCOPPIAMENTO (UNA VOLTA).

1. L'ingresso della Lancia Schiuma HyBag® è dotato di filettatura femmina G1/4". Organizzare accoppiamenti (rapidi) adatti per la vostra azienda/fornitura ad alta pressione. NB la Lancia Schiuma HyBag® è adatta per una pressione dell'acqua fino a 250 bar. Assicurarsi che l'accoppiamento possa anche sopportare questa pressione dell'acqua.
2. Applicare almeno 4 giri di nastro di teflon all'accoppiamento.
3. Prima di installare l'accoppiamento, controllare che sia presente un venturi!
4. Avvitare l'accoppiamento nella Lancia Schiuma HyBag® e stringere saldamente per creare una connessione ermetica.



Nell'immagine è presente un accoppiamento KEW.
Questo può essere stretto utilizzando una chiave a brugola.

PULIZIA DELLA TESTA DELLA PISTOLA.



Pulizia della membrana passo-passo.
Fare riferimento al video.

MSGold

Best hygiene products
in livestock farming



www.msgold.eu

MS Gold

Smaragdweg 60 | 5527 LB Hapert, The Netherlands
info@msgold.eu | 0031 497-339774

The **Schippers** Group